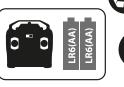
**BLACK** 

# TAIYO

OWNER'S MANUAL • MANUEL D'UTILISATION • BEDIENUNGSANLEITUNG MANUAL DEL PROPIETARIO • MANUALE D'ISTRUZIONI • MANUAL DO UTILIZADOR • GEBRUIKERSHANDLEIDING • BRUKSANVISNING • KÄYTTÖOHJE • BRUGSVEJLEDNING • BRUKERMANUAL • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Important! Carefully read the Owners Manual before play! Important! Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant de jouer! Wichtig! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Spielen sorgfältig durch! ¡Importante! Lee con cuidado el manual del propietario antes de ponerte a jugar. Importante! Leggere attentamente il manuale dell'utente prima di giocare! ortante: Legger attentamente in minulae ven det eiter primi da giocare: ortante! Leia atentamente o Manual do Proprietário antes de brincar! ungrijk! Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat je met het product speelt! Viktigt! Läs noga igenom ägarmanualen innan användning! Tärkeää! Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöä! Vigtigt! Læs brugsanvisningen grundigt før brug! Viktig! Les brukermanualen nøye før du leker med bilen Важно! Перед тем как играть, внимательно прочитайте руководство пользователя







14 Science Museum Road,



Tovshock Iberia, S.L.U. Tovshock LLC 7 Shock international Limited

Tysinch Relation 1 State Relation 2 State R Tsim Sha Tsui East, Kowloon, **Hong Kong** Madrid 28003, **España** Miami Fl 33134, U.S.A.

www.toyshock.com | info@toyshock.com

**AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT** Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Vérifiez régulièrement que les piles ne fuient pas.
Retirez les piles usagées du jouet.
N'essayez jamais de charger des batteries non-rechargeables.
Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet avant la recharge.
Les batteries rechargeables doivent seulement être chargées sous la supervision d'un adulte.
A l'insertion des piles, veillez à ne pas inverser les polarités.
Ne mélangez jamais des piles de fabricants différents ou des piles neuves et anciennes.
Utilisez uniquement les piles recommandées ou des piles de qualité écale.

- Ne melanigez Jamas des piles recommandées ou des piles de qualité égale.
 - Utilisez uniquement les piles recommandées ou des piles de qualité égale.
 - Ne court-circuitez jamais les bornes d'une pile.
 - Installer les piles en s'assurant que les pôles (+) et (-) des piles sont positionnés correctement.
 - S'assurer que le bouton de mise en marche on-off du véhicule soit tourné sur OFF lors de la mise en place des piles.
 - Evitter l'usage combiné de nouvelles piles sèches avec des usagées. Eviter l'usage combiné de piles rechargeables et de neuves.
 - Evitter l'usage combiné de piles chargées et de piles déchargées. Ne pas mélanger des piles usagées avec des
 Ne pas mélanger des piles alcalines, standards (carbone-Zinc) ou rechargeables.
 - Retirer toutes les piles du véhicule et du transmetteur après le ieu.

 Retirer toutes les piles du véhicule et du transmetteur après le jeu. Ne pas d é sassembler le chargeur ou le pack de batteries.

REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.

REGLES DE SECURITE DE FONCTIONNEMENT

D'ACCORD AUX INSTRUCTIONS FOURNIES. Sélectionner un endroit SECURISE pour faire fonctionner le véhicule. Ne pas conduire dans la rue. Eviter de piloter sur du SABLE. Ces obstacles peuvent diminuer les performances. Vérifier la surface en face de vous et faire attention aux obstacles. Le récepteur radio et le transmetteur dans votre véhicule sont des instruments sensibles. Ne pas laisser le véhicule ou le transmetteur proches de sources de CHALEUR ou exposés à la LUMIERE

FAIRE FONCTIONNER LE JOUET DANS L'EAU UNIQUEMENT APRÈS L'ENSAMBLAGE COMPLET

SOLAIRE DIRECTE pendant de longues périodes. SOLAINE DIRECT PERIOAITE DE ROGIÈ EN DIGUES PROCES.
EVITET de laisser le véhicule ou le transmetteur À L'EXTERIEUR DURANT LA NUIT. L'HUMIDITE NOCTURNE PEUT ENDOMMAGER LE MECANISME INTERIEUR. NE PAS essayer de séparer ou reconstituer les éléments. LES CHANGEMENTS OU MODIFICATIONS NON EXPRESSEMENT APPROUVES POUR CONFORMITE PAR LE

FABRICANT POURRAIENT ANNULER L'AUTORITE DE L'UTILISATEUR À FAIRE FONCTIONNER L'EOUIPEMENT.

Nettoyage et entretien: Ce véhicule jouet nécessite un entretien et un nettoyage réguliers.

Tenir éloigné de la portée des jeunes enfants en dessous de 36 mois, en raison du danger de blessure. NE PAS utiliser de produits chimiques car ils peuvent déformer ou endommager la carrosserie. Ne faites pas rouler votre véhicule sur des tapis épais ou de la moquette épaisse. Cela peut être dangereux car des fibres peuvent s'enrouler autours de l'arbre de transmission et causer un échauffement du m

INTERFERENCE RADIO: Parfois le comportement erratique ou la perte de contrôle du véhicule est le résultat d'une interférence due à des câbles haute tension, des transformateurs haut voltage, certains types de bâtiments, des murs en béton ou des endroits étroits où les SIGNAUX RADIO émis par le transmetteur PEUVENT ETRES DISCONTINUS, ceci

entraînant une DIFFICULTE pour le véhicule à recevoir un BON SIGNAL RADIO. Si vous rencontrez ce type de comportement ou perte de contrôle, CHANGER D'EMPLACEMENT. Vous rencontreze des INTERFERENCES SI UN AUTRE véhicule contrôlé par radio ou radio CB est en usage à proximité sur votre MEME FREQUENCE.

## **CERTIFICATION FCC**

REMARQUE: Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.
Avertissement: Tout apport de changement ou de modification à cette unité qui n'est pas approuvé expressément par la partie
responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. REMARQUE: Cet appareil a été testé et respecte les
limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour
assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle. Cet appareil génère, utilise
et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des
interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans et peut emettre de l'energier adioelectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons gantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

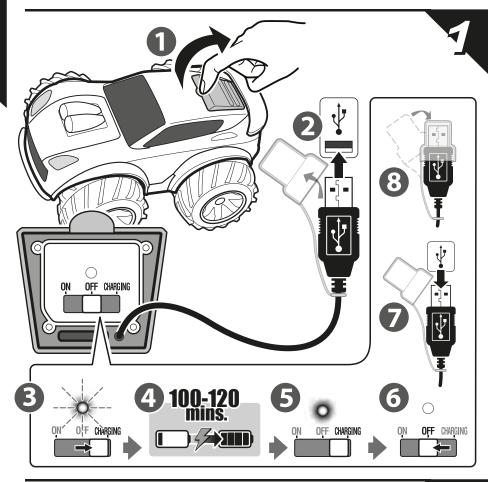
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

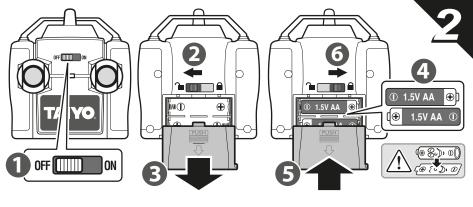
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

- Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

VEUILLEZ CONSERVER LA BOÎTE ET LE MODE D'EMPLOI POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.







## **ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR**

Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Die Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen.
Entladene Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.

• Es darf nicht versucht werden, nicht aufladbare Batterien aufzuladen

Herausnehmbare, aufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug zu entfernen.
 Aufladbare Batterien dürfen nur unter der Aufsicht Erwachsener nachgeladen werden.
 Beim Einlegen der Batterien stets auf korrekte Polarität achten.

• Batterien verschiedener Marken sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

Nur die empfohlenen Batterien bzw. Batterien gleichwertiger Qualität verwenden.
Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
Beachten Sie beim Einlegen der Batterien bitte die entsprechenden Polaritätsmarkierungen (+) und (-).

Vergewissern Sie sich, dass das Fahrzeug AUSGESCHALTETist, während Sie die Batterien einlegen.
 Kombinieren Sie keine neuen und alten Trockenbatterien. Kombinieren Sie keine aufladbaren Batterien und Trockenbatterien.
 Kombinieren Sie keine aufgeladenen und entladenen Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Mischen

Sie keine Alkali-, Standard-, (Karbon-Zink) oder wieder. Nehmen Sie nach dem Spielen alle Batterien aus dem Fahrzeug und aus dem Sender.
Batterien außer Reichweite von Kindern aufbewahren!

· Nehmen Sie Ladevorrichtung oder Akkupack nie auseinander.

HINWEIS: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄSS WIEDERVERWERTET ODER ENTSORGT WERDEN. Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

## SICHERHEITSHINWEISE ZUR BEDIENUNG

DAS SPIELZEUG KANN IM WASSER FUNKTIONIEREN, NUR WENN ES GEMÄSS DER **ANWEISUNGEN VOLLSTÄNDIG ZUSAMMEN GEBAUT IST.** 

Wählen Sie einen SICHEREN Ort für den Fahrzeugbetrieb aus. Nicht auf der Straße fahren. Nicht auf SAND. Dieses ist gefährlich und könnte die Leistung beeinträchtigen. Achte Sie auf den Bereich vor Ihnen und auf eventuelle Hindernisse. Der Funkempfänger in Ihrem Fahrzeug und der Sender sind sensible Instrumente. Weder das Fahrzeug noch der Sender dürfen über einen längeren Zeitraum HITZE oder DIREKTER

Das Fahrzeug und der Sender dürfen NACHTS nicht im FREIEN aufbewahrt werden. DIE FEUCHTIGKEIT WÄHREND DER

NACHT SCHÄDIGT DEN INTERNEN MECHANISMUS. Die Gerätebestandteile dürfen WEDER entnommen NOCH umgebaut werden.

BEI ÄNDERUNGEN UND MODIFIKATIONEN, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH VOM GERÄTEHERSTELLER GENEHMIGT WORDEN SIND, VERFÄLLT DIE BERECHTIGUNG ZUR GERÄTEBENUTZUNG.

ugfahrzeug muss in periodischen Abständen gewartet und gereinigt werden.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern unter 36 Monaten auf, da diese sich

Verwenden Sie KEINE Chemikalien, da diese die Karosserie verformen oder beschädigen könnten.
Fahrzeug NICHT auf dichten Teppichen laufen lassen. Es ist gefährlich, da die Teppich-Faden in den Motor geraten könnten und der Motor überhitzt wird. FUNKSTÖRUNG: Gelegentlich treten Schwankungen oder Steuerungsfehler am Fahrzeug aufgrund von Störungen, ausgelöst durch Hochspannungsleitungen, Hochspannungswandler in bestimmten Gebäuden, an Betonwänden ode

nahe gelegenen Orten auf, von welchen die FUNKSIGNALE, die der Sender aussendet, gestört werden könnten. Achten halle gelegenet offen auf, von Weithert die Polynstowate, die der Seinder ausser. Sie daher darauf, dass ihr Fahrzeug stets ein ungestörtes FUNKSIGNAL empfängt. Falls diese Steuerungsfehler auftreten sollten, ÄNDERN SIE DEN STANDORT. Es könnten STÖRUNGEN durch ein ANDERES funkgesteuerten Fahrzeug oder von CB-Funk in der Nähe und auf der GLEICHEN FREQUENZ ausgelöst werden.

🛁 BITTE BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG UND DIE GEBRAUCHSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN



DEUTSCH

#### ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO Contiene componenti piccoli. Non adatto ai bambini al

di sotto dei 3 anni. • Non utilizzare mai pile (accumulatori) che presentino segni di perdite di elettrolita o non siano perfettamente integre.

 Rimuovere le pile (accumulatori) dall'apparecchio prima di procedere al suo smaltimento
 Non ricaricare le pile (accumulatori) usa e getta. • Le pile rimovibili che possono essere ricaricate devono essere rimosse dal giocattolo primadi eseguire la ricarica.

Le pile ricaricabili possono essere caricate solo con la supervisione di un adulto.
 Quando si inseriscono le pile fare attenzione a non invertire la polarità.

• Non usare mai insieme pile di marche diverse e non mischiare pile vecchie e nuove

• Usare solo le pile consigliate o pile di qualità analoga.

Non mandare mai i terminali in cortocircuito.

• Le pile (accumulatori)devono essere inserite avendo cura di abbinare la polarità indicata. Assicurarsi che i terminali (+) e (-)

siano posizionati nella giusta direzione. · Assicurarsi che l'interruttore di accensione e di spegnimento (on-off) del veicolo sia su OFF al momento di installare le batterie.

Non utilizzare contemporaneamente diverse tipologie di pile (accumulatori) o pile (accumulatori) nuove e usate.
 Rimuovere sempre le pile (accumulatori) dall'apparecchio una volta esaurite.

• Tenere le pile (accumulatori) fuori dalla portata dei bambini.

NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE.

## **REGOLE OPERATIVE DI SICUREZZA**

LUCE DIRETTA DEL SOLE per lunghi periodi di tempo

FARE FUNZIONARE IL GIOCATTOLO NELL'ACQUA UNICAMENTE DOPO L'ENSAMBLAGE COMPLETO DI ACCORDO ALLE ISTRUZIONI FORNITE.

Scegliere un posto SICURO per utilizzare il veicolo. Non quidare in strada. Evitare di quidare sulla SABBIA Questi elementi possono influire negativamente sulle prestazioni. Verificare le condizioni della superficie di fronte a voi e prestare attenzione a eventuali ostacoli. I ricevitori radio presenti nel veicolo e neltrasmettitore sono strumenti sensibili. Non lasciare il veicolo o il trasmettitore nei pressi di sorgenti di CALORE o alla

Non lasciare il veicolo o il trasmettitore ALL'APERTO DURANTE LA NOTTE. L'UMIDITÀ NOTTURNA È DANNOSA per i MECCANISMO INTERNO.

NON cercare di aprire o di rimodellare parti del prodotto. CAMRIAMENTI O MODIFICHE NON ESPRESSAMENTE APPROVATI DAL PRODUTTORE POSSONO ANNULLARE L'

Questo veicolo giocattolo richiede manutenzione e pulizia periodiche.

ATTENZIONE: Tenere il prodotto lontano dalla portata di bambini di età inferiore a 36 mesi in quanto presenta il rischio di NON utilizzare sostanze chimiche in quanto potrebbero deformare o danneggiare il corpo del veicolo.

NON utilizzare il veicolo su tappeti a trama fitta. Potrebbe essere pericoloso in quanto le fibre dei tappeti potrebbero avvolgersi sull'asse del motore e provocare un surriscaldamento dello stesso.

INTERFERENZA RADIO: talvolta un andamento erratico o la perdita del controllo del veicolo sono dovuti a un' interferenza causata da fili dell'alta tensione, trasformatori ad alto voltaggio, determinati tipi di edificio, muri in cemento o luoghi angusti dove i SEGNALI RADIO inviati dal trasmettitore POTREBBERO DISPERDERSI rendendo così DIFFICILE per il veicolo di ricevere un BUON SEGNALE RADIO.

Nell'eventualità di questo tipo di comportamento o di perdita di controllo, SPOSTARSI IN UN LUOGO DIVERSO. Si possono verificare INTERFERENZE nel caso in cui un ALTRO veicolo radiocomandato o una radio CB siano operativi nelle vicinanze e sulla STESSA FREQUENZA.



CONSERVARE LA CONFEZIONE E IL MANUALE PER CONSULTAZIONE FUTURA.



# WARNING! CHOKING HAZARD Not suitable for children under 36 mo

Not suitable for children under 36 months due to small parts.

Check the batteries regularly for leakage.

Remove empty batteries from the toys.
Remove empty batteries from the toys.
Never try to charge non-rechargeable batteries.
Removable batteries which can be recharged must be removed from the toy prior to charging.
Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult.
When inserting the batteries take care not to reverse their polarity.

Never use batteries of different manufacturers and do not mix old and new batteries.
 Use only the recommended batteries or batteries of equal quality.

Use only the recommended batteries or batteries of equal quality.
Never short-circuit the terminals.
Install batteries making sure that the (+) and (-) poles of the batteries are positioned accurately.
Make sure vehicle's on-off switch is turned OFF when installing batteries.
Avoid combined use of new dry batteries and old ones. Avoid combined use of rechargeable batteries and dry batteries.
Avoid combined use of charged batteries and discharged batteries. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-Zinc) or rechargeable batteries.
Remove all the batteries from the vehicle and the transmitter after playing.
Keep batteries out of reach of children.
Do not take the charge or hattery pack and the control of the cont

Do not take the charger or battery pack apart.

NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.
Contact your local area office of solid waste management or other appropriate local agen

#### **OPERATING SAFETY RULES**

#### THE TOY IS TO BE OPERATED IN WATER ONLY WHEN FULLY ASSEMBLED IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS.

Select a SAFE place to operate your vehicle. Do not drive in the street. Avoid driving on SAND. These hazards can impair performance. Check the surface ahead of you and watch for obstacles. The radio receiver in your vehicle and transmitter are sensitive instruments. Do not leave Vehicle or Transmitter near sources of HEAT or under

DIRECT SUNLIGHT for long periods of time.

Avoid leaving Vehicle or Transmitter OUTSIDE OVERNIGHT.

NIGHT DAMPNESS IS HARMFUL to INTERIOR MECHANISM. DO NOT try to take apart or remodel any of the parts.

CHANGES OR MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE MANUFACTURER FOR COMPLIANCE COULD

VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT. Cleaning and maintenance:

This toy vehicle needs periodic maintenance and cleaning.

Keep out of reach of small children under 36 months old as there is danger of getting hurt.

DO NOT operate your vehicle on thick-piled carpets. It can be dangerous since the carpet fiber may twine round a shaft and cause the motor to overheat.

RADIO INTERFERENCE: Sometimes erratic behavior or loss of control of vehicle is the result of interference caused by high tension wires, high voltage transformers certain types of building, concrete walls or narrow places where RADIO SIGNALS sent from your transmitter MAY BE SCATTERED thus making it DIFFICULT for your vehicle to receive a GOOD RADIO SIGNAL. If you encounter this type of behavior or loss of control, CHANGE TO A DIFFERENT LOCATION. You will encounter INTERFERENCE if ANOTHER radio controlled vehicle or CB radio is operating in the vicinity on your

#### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two c

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protein against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

Reorient or relocate the receiving antenna.
 Increase the separation between the equipment and receiver.
 Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

# ¡ATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA

Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

• Compruebe las pilas periódicamente para detectar posibles fugas.

No deje las pilas gastadas en el juguete.

No trate nunca de cargar pilas no recargables.
Las pilas removibles deben ser retiradas del juguete antes de ser cargadas.
Las pilas recargables pueden recargarse sólo bajo la supervisión de un adulto.
Al colocar las pilas hay que tener cuidado para no colocarlas con la polaridad invertida.
No use nunca mezcladas pilas de fabricantes diferentes ni tampoco mezcle pilas nuevas y viejas.

Use sólo las pilas recomendadas o equivalentes de la misma calidad.
 No haga cortocircuitos en los terminales de las pilas.

• Instale las pilas asegurándose de que los polos (+) y (-) quedan en la posición correcta

Antes de colocar las pilas aseguirandos de que los polos (19) (9) quedam en la posición COFE.
 No mezcle pilas secas nuevas con pilas secas gastadas. No mezcle pilas recargables con pilas secas. No mezcle pilas cargadas con pilas descargadas. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas. No mezcle pilas nuevas con pilas usadas. No mezcle pilas alcalinas, con pilas estándar (carbón-zinc) o con pilas recargables.
 Después de jugar con el vehículo, retire las pilas del transmisor y del vehículo.

 Mantenga las baterías fuera del alcance los niños. • No desmonte el cargador o el set de pilas

NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.
Contacte a su oficina de gestión de desechos local o a otra autoridad pertinente para obtener información.

## NORMAS DE SEGURIDAD PARA OPERAR EL VEHÍCULO

EL JUGUETE PUEDE FUNCIONAR EN LE COMPANIONES.
ENSAMBLADO DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES. EL JUGUETE PUEDE FUNCIONAR EN EL AGUA SOLO CUANDO ESTÉ COMPLETAMENTE

Selecciona un lugar SEGURO para hacer funcionar el vehículo. No lo hagas funcionar en la calle. Evita que ruede sobre ARENA. Estas situaciones pueden perjudicar el funcionamiento del vehículo. Comprueba la superficie que tienes por delante y estate atento a los obstáculos. El receptor de radio del vehículo y el transmisor son instrumentos sensibles. No dejes el vehículo o el transmisor cerca de fuentes de CALOR o expuesto a la LUZ DIRECTA DEL SOL durante periodos

Evita dejar el coche en el EXTERIOR durante la NOCHE. La HUMEDAD NOCTURNA ES DAÑINA PARA EL MECANISMO INTERNO. NO intentes desmontar o modificar ninguna de las piezas

CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN NO APROBADOS EXPRESAMENTE POR EL FABRICANTE PODRÍAN ANULAR

en las proximidades en tu MISMA FRECUENCIA.

**Limpieza y mantenimiento:** Este juguete necesita mantenimiento y limpieza periódicos.

Mantener el juguete fuera del alcance de niños pequeños, de menos de 36 meses, ya que hay peligro de que

NO utilizar sustancias químicas, ya que pueden deformar o dañar la carrocería. NO HAGA FUNCIONAR su vehículo sobre alfombras gruesas. Puede ser peligroso ya que fibras de la alfombra se pueden enrollar en los ejes del vehículo y hacer que el motor se sobrecaliente. INTERFERENCIAS DE RADIO: En ocasiones, puede producirse un comportamiento errático o una pérdida de control del vehículo como consecuencia de interferencias producidas por tendidos de alta tensión, transformadores de alta

tensión, ciertos tipos de edificios, muros de hormigón o espacios reducidos en los que las SEÑALES DE RADIO emitidas por el transmisor PUEDEN SER DISPERSADAS, haciendo así difícil que el vehículo reciba UNA BUENA SEÑAL DE RADIO. Si observas este tipo comportamiento o pérdida de control, MUÉVETE A OTRO LUGAR. Se producirán INTERFERENCIAS si otro vehículo de radio control o una emisora de banda ciudadana está funcionando



CONSERVE EL MANUAL Y LA CAJA PARA FUTURAS CONSULTAS.

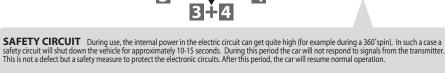




ON OFF CHARGING



-<



CIRCUIT DE SÉCURITÉ Pendant l'utilisation, la puissance contenue dans le circuit électrique peut être trés élevée (par exemple lors d'une rotation à 360). Dans un tel cas, un circuit de sécurité arrête le véhicule pour environ 10 à 15 secondes. Pendant cette période, la voiture ne répondra pas aux signaux provenant de l'émetteur. Ce n'est pas un défaut mais une mesure de sécurité pour protéger les circuits électroniques internes. Après cette période, la voiture reprendra son fonctionnement normal. CIRCUITO DE SEGURIDAD Durante su utilización, la potencia del circuito electrónico interno puede llegar a ser muy alta (por ejemplo durante el giro de 360°). En ese caso el circuito de seguridad se apagará durante aproximadamente 10-15 segundos. Durante este periodo el vehículo no responderá a las señales desde el transmisor. Esto no es un defecto sino una medida de seguridad para proteger los circuitos electrónicos. Después de este periodo el coche reanudará su funcionamiento normal.

El juguete sólo debe ser conectado al equipo de Clase II. Il giocattolo deve essere collegato solo ad un impianto di Classe II

OFF ON

 The toy is only to be connected to Class II equipment.
 Ce jouet ne doit être raccordé qu'à un appareil de classe II.
 Das Spielzeug darf nur an Gerâte der Klasse II angeschlossen werden.
 Lekun saa kytkeä vain laiteluokkaan II. Het speelgoed mag alleen worden aangesloten op klasse II apparatuur
 Leksaken bör endast anslutas till Klass II-utrustning.

Legetøjet er kun beregnet til at blive forbundet med Klasse II udstyr.
 Leketøyet skal kun kobles til Klasse II utstyr.
 Игрушку можно подключать только к оборудованию Класса II.

**ITALIANO** 

KEEP DISPLAY BOX AND MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.





**ENGLISH** 









**AVISO! PERIGO DE SUFOCAMENTO** Peças pequenas. Não adequado para crianças com menos de 3 anos.

· Verificar as pilhas regularmente para evitar derramamento Retirar as pilhas gastas do bringuedo.

- Retirar às plinàs gàstas do brinquedo.
   Não tentar carregar pilhàs não-recarregáveis.
   As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas (se removíveis).
   As pilhas recarregáveis só devem ser recarregadas sob vigilância de um adulto.
   Colocar sempre as pilhas respeitando as polaridades.
   Não usar pilhas de fabricantes diferentes e não misturar pilhas usadas com novas.

- Usar apenas as pilhas recomendadas ou do mesmo tipo.

- Usar apenas as pinas recomendadas ou do mesmo tipo.
   Evitar os curto-circuitos com os terminais de corrente.
   Coloque as pilhas, certificando-se que os pólos (+) e (-) das pilhas ficam colocados na posição correcta.
   Certifique-se que o interruptor de ligar e desligar o veículo está em OFF (desligado) quando colocar as pilhas.
   Evite misturar pilhas secas novas com pilhas secas usadas. Evite misturar pilhas de carregaveis com pilhas secas. Evite misturar pilhas carregadas com pilhas gastas. Não misture pilhas novas com pilhas gastas. Não misture pilhas describados com pilhas gastas.
- com pilhas normais (carbono-Zinco) ou recarregáveis. Retire todas as pilhas do veículo e do transmissor após a utilização. Mantenha baterias fora do alcance das crianças. Não desmanche o carregador ou o jogo de baterias.



NOTA: AS BATERIAS DEVEM SER ELIMINADAS OU RECICLADAS DE FORMA ADEQUADA:

#### REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

O BRINQUEDO PODE FUNG COMO NAS INSTRUÇOES. O BRINQUEDO PODE FUNCIONAR NA AGUA SO QUANDO ESTÉ TOTALMENTE MONTADO

Escolha um local SEGURO para utilizar o seu veículo. Não o utilize na rua. Evite utilizá-lo na AREIA. Estes locais podem diminuir o desempenho do produto. Verifique a superfície onde se encontra quanto a obstáculos. O receptor de rádio no seu veículo e no transmissor são instrumentos sensíveis. Não deixe o veículo ou o transmissor perto de fontes de CALOR ou sob a LUZ DIRECTA DO SOL durante períodos prolongados de tempo. Evite deixar o veículo ou o transmissor NA RUA DURANTE A NOITE. A HUMIDADE NOCTURNA DANIFICA OS MECANISMOS INTERIORES

NÃO tente retirar ou remodelar qualquer uma das peças.

AS ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES FEITAS SEM A APROVAÇÃO EXPRESSA DO FABRICANTE PARA A CONFORMIDADE PODEM RETIRAR A AUTORIDADE DE UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO POR PARTE DO

Limpeza e manutenção:

• Tjek batteriet jævnligt for lækager

Este veículo precisa de uma manutenção e limpeza periódica.

CUIDADO: Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas com menos de 36 meses de idade, pois existe o

perigo de se magoarem. NÃO utilize químicos, pois estes podem deformar ou danificar a estrutura.

NÃO use o seu veículo sobre carpetes de pêlo grosso. Pode ser perigoso uma vez que a fibra do carpete pode entrelaçar-se à volta de um eixo e causar com que o motor aqueça excessivamente.

INTERFERÊNCIA DE RÁDIO: Por vezes, um comportamento errático ou a perda de controlo podem ser o resultado de uma interferência causada por fios de alta tensão ou transformadores de alta voltagem, certos tipos de edificios, paredes de betão ou locais pequenos, onde os SINAIS DE RÁDIO enviados pelo seu transmissor SE PODEM DISPERSAR, DIFICULTANDO a recepção de um BOM SINAL DE RÁDIO por parte do seu veículo.

Se sentir este tipo de comportamento ou perda de controlo, VA PARA UM LOCAL DIFERENTE.
Poderá sentir INTERFERÊNCIAS se OUTRO veículo telecomandado ou rádio CB estiver a ser utilizado nas redondezas com A MESMA FREOUÊNCIA.



GUARDE A CAIXA E O MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ADVARSEL! KVÆLNINGSFARE

Fjern brugte batterier fra legetøjet.
Prøv aldrig at genoplade ikke opladelige batterier.
Batterier som kan genoplades skal altid fjernes fra legetøjet før genopladning sker.
Genopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af en voksen.
Venopladelige batterier må kun genoplades under opsyn af en voksen.

• Vær sikker på, at batteriernes (+) og (-) poler er anbragt korrekt, når batterierne installeres.

Brug kun de anbefalede batterier eller batterier af præcis samme standard.

Små dele. Ikke beregnet til børn under 3 år.

Vær opmærksom på at polerne på batterierne vender korrekt for de sættes i legetøjet.
 Brug aldrig batterier af andet mærke end de anbefalede og bland aldrig gamle og ny batterier sammen.



#### **WAARSCHUWING! GEVAAR OP VERSTIKKING** Kleine onderdelen. Niet voor kinderen onder de 3 jaar.

Controleer de batterijen regelmatig op lekkage

Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
 Probeer nooit niet oplaadbare batterijen op te laden.
 Verwijderbare batterijen die opgeladen kunnen worden, moeten uit het speelgoed verwijderd worden voordat ze

Oplaadbare batterijen mogen alleen opgeladen worden onder toezicht van een volwassene.

Opladdate betterjer mioger laited poperaden worden onder toezicht van een volwassene.

Let er bij het plaatsen van de batterijen op, dat de + en - polen niet verwisseld worden.

Gebruik nooit batterijen van verschillende producenten, en meng geen oude met nieuwe batterijen.

Gebruik alleen de aanbevolen batterijen of batterijen van gelijke kwaliteit.

Veroorzaak nooit kortsluiting.

Let er bij het plaatsen van de batterijen op, dat de + en de - polen op de juiste wijze worden aangesloten.

Let er bij net plaatsen van de batterijen op, dat de + en de - polen op de juiste wijze worden aangesloten.
Zorg ervoor dat de aan-uit schakelaar van het voertuig uit staat bij het plaatsen van de batterijen.
Vermijd het onderling gebruik van nieuwe, droge batterijen en oude batterijen. Vermijd het onderling gebruik van opplaadbare batterijen en droge batterijen. Meng geen nieuwe en oude batterijen onderling met elkaar. Meng geen alkaline, standaard (carbon-Zink) of oplaadbare batterijen onderling met elkaar.
Verwijder alle batterijen uit het voertuig en de zender na het spelen.
Houdt batterijen butterijen van kinderen.
Haal de oplader of de batterijenset nooit uit elkaar.

OPMERKING: RECYCLE OF GOOI BATTERIJEN OP EEN JUISTE MANIER WEG.

#### **VEILIGHEIDSMAATREGELEN**

HET SPEELGOED KAN FUNCTIONEREN IN HET WATER, ALLEEN ALS HIJ GEMONTEERD IS IN OVEREENSTEMMING MET DE INSTRUCTIES.

Kies een VEILIGE plaats om uw voertuig te bedienen. Rijd niet op de weg. Rijd niet door het ZAND. Dit kan ten koste gaan van de prestaties van het voertuig. Controleer de ondergrond en let op obstakels. De radio ontvanger in het voertuig en de zender zijn gevoelige instrumenten. Laat het voertuig of de zender niet achter in de buurt van WARMTEBRONNEN of in DIRECT ZONLICHT.

Laat het voertuig of de zender's nachts niet buiten. NACHTDAUW IS SCHADELIJK voor het INTERNE MECHANISME. PROBEER NIET om het voertuig uit elkaar te halen of onderdelen aan te passen.

VERANDERINGEN OF AANPASSINGEN AAN HET VOERTUIG, ZONDER NADRUKKELIJKE TOESTEMMING VAN DE FABRIKANT, KUNNEN ER TOE LEIDEN DAT DE GARANTIE VAN HET VOERTUIG VERVALT.

Dit speelgoed voertuig heeft regelmatig onderhoud en reiniging nodig.

Houd het uit de buurt van kinderen onder de 36 maanden in verband met gevaar voor verwondingen GEBRUIK GEEN chemische producten, daar deze het toestel kunnen beschadigen of vervormen. Bestuur het voertuig NIET op hoogpolig tapijt. Het kan gevaarlijk zijn als de tapijtvezels zich rond een as vastdraaien, dit kan een oververhitte motor veroorzaken.

RADIOINTERFERENTIE: Soms is een incorrect gedrag of het verlies van de controle over het voertuig, het resultaat van storingen, veroorzaakt door hoogspanningskabels, hoogspanningszenders, bepaalde types van gebouwen, betonnen muren of nauwe plaatsen waardoor de RADIOSIGNALEN die via jouw zender verzonden worden MOGELIJK VERSTOORD WORDEN, zodat het voor jouw voertuig moeilijk is om een GOED RADIOSIGNAAL te ontvange ndien je dit soort gedrag of controleverlies ervaart, MOET JE NAAR EEN ANDERE LOCATIE GAAN. Je zal ook STORINGEN ervaren, indien een ANDER radiogestuurd voertuig of een CB radio in jouw omgeving op



DANSK

BEWAAR DE DISPLAY DOOS EN HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.



## NORSK

- · Sjekk batteriene jevnlig for lekkasje
- Fjern utladede batterier fra kjøretøyet.
  Prøv aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
  Oppladbare batterier skal alltid tas ut fra kjøretøyet før du setter det til lading.
- Oppladbare batterier skal alltid lades under tilsyn av en voksen.
- Pass på at du setter i batteriene riktig vei ( + og ) når du installerer dem.
   Ikke bland batterier av ulike merker. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Ikke kortslutt batteripolene.
  Sett inn batteriene slik at de er posisjonert med riktig polaritet (pluss og minus riktig vei).
  Kjøretøyets av-og påknapp må være slått AV når du setter inn batteriene.
- Unngå kombinasjon av nye og gamle batterier. Unngå kombinasjon av oppladbare batterier og ikke-oppladbare batterier.
- · Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.

Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.
Forsøg ikke at skille opladeren eller batteriet ad.



MERK: BATTERIENE MÅ RESIRKULERES ELLER AVHENDES PÅ RIKTIG VIS.

Vær sikker på, at køretøjets tænd-sluk knap er slukket, når batterierne installeres.
Undgå kombineret brug af nye og gamle tørbatterier. Undgå kombineret brug af genopladelige batterier og tørbatterier.
Undgå kombineret brug af opladede batterier og uopladede batterier. Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaliske, standard (Kulstof-Zink) eller genopladelige batterier.

Fjerne alle batterier fra køretøjet og senderen efter kørsel.

## SIKKERHEDSREGLER FOR BETJENING



Vælg et SIKKERT sted at betjene køretøjet. Kør ikke på gaden. Undgå at køre på SAND. Disse vovestykker kan forringe ydeevnen. Tjek overfladen foran dig og kig efter forhindringer. Radiomodtageren og senderen i dit køretøj er følsomme instrumenter. Efterlad ikke Køretøjet eller Senderen længe nær VARME kilder eller under

Undgå at efterlade Køretøj eller Sender UDENDØRS NATTEN OVER. DU ER SKADELIGT for INDVENDIGE MEKANISMER. Forsøg IKKE at adskille eller fjerne nogle af delene

ÆNDRINGER ELLER MODIFICERING SOM IKKE ER UDTRYKKELIG GODKENDT AF FABRIKANTEN FOR OVERHOLDELSE KAN ANNULLERE BRUGERENS BEMYNDIGELSE TIL AT BETJENE UDSTYRET

Rengøring og vedligeholdelse:

Dette legetøjskøretøj behøver periodisk vedligeholdelse og rengøring. ADVARSEL:

Hold uden for små børn under 36 måneders rækkevidde, da der er fare for at komme til skade.

Brug IKKE kemikalier, da de kan vansire eller skade legemet.

Leg IKKE med køretøjet på et langlurvet gulvtæppe. Dette kan være farligt, da tæppefibrene kan vikle sig om akslen og kan forårsage at motoren bliver overophedet

RADIO FORSTYRRELSE: Somme tider kan uberegnelig opførsel eller tab af kontrol af køretøjet være resultat af indblanding forårsaget af højspændingsledninger, højspændingssendere på særlige bygningstyper, betonvægge eller smalle steder, hvor RADIOSIGNALER sendt fra din sender KAN BLIVE spredt således at det gør det SVÆRT for dit køretøj at modtage et GODT RADIOSIGNAL.

SKIFT TIL EN ANDEN LOKALITET, hvis du kommer ud for denne type opførsel eller tab af kontrol. Du vil støde på FORSTYRRELSE, hvis et andet radiokontrolleret køretøj eller en CB radio betjenes i nærheden på den samme FREKVENS

OPBEVAR BOKSEN OG MANUAL FOR FREMTIDIG REFERENCE.



- Bruk bare anbefalte batterier eller batterier av samme kvalitet

- Unngå kombinasjon av oppladete batterier og utladete batterier. Ikke bland alkaliske, standard (karbon-sink) og oppladbare batterier. Fjern alle batterier fra kjøretøyet og senderen etter bruk.

BEMÆRK: BATTERIER SKAL GENANVENDES ELLER BORTSKAFFES FORSVARLIGT.

## SIKKERHETSREGLER VED BRUK



Velg en TRYGG plass å bruke modellen. Kjør ikke ut i gaten. Unngå å kjøre på SAND. Dette kan skade modellen. Siekk stedet du ki ører og se opp for hindringer. Radiomottakeren i kiøretøyet og senderen er sensitive instrumenter. Sett ikke kjøretøy eller sender nær VARME kilder eller i DIREKTE SOLLYS i lange perioder.

kke oppbevar kjøretøy eller sender UTE OM NATTEN. NATTEFUKTIGHET KAN SKADE ELEKTRONIKKEN Ta IKKE fra hverandre eller bygg om noen av delene.

ENDRING ELLER MODIFISERING SOM IKKE ER UTTRYKKELIG GODKJENT AV PRODUSENT KAN UGYLDIGGJØRE

## Rengjøring og vedlikehold:

Dette kjøretøyet trenger periodisk vedlikehold og rengjøring.

## ADVARSEL:

Oppbevares utilgiengelig for barn under 36 måneder, på grunn av små deler. BRUK IKKE kjemikalier til rengjøring av modellen, da det kan skade karosseriet.

Bilen må ikke brukes på tykke tepper. Det kan være farlig da teppefibrer kan tvinne seg rundt akselen og kan føre til at motoren blir overopphetet.

RADIOFORSTYRRELSE: Kortvarig radioforstyrrelser som medfører tap av kontroll på kjøretøyet kan oppstå i nærheten av høyspentledninger, på inneklemte områder med betongvegger eller nær andre radiosendere.

Hvis slike forstyrrelser oppstår, PRØV Å KJØRE ET ANNET STED. FORSTYRRELSE vil også oppstå dersom ET ANNET radiokontrollert kjøretøy eller en CB-radio brukes i samme område på SAMME FREKVENS.



BEHOLD BOKSEN OG MANUALEN FOR FREMTIDIG REFERANSE.

**NEDERLANDS** 

## VARNING! KVÄVNINGSRISK

Smådelar. Inte lämplig för barn under 3 år.

- Kontrollera regelbundet batterierna så att inget läckage har uppstått.
  Ta alltid ur batterierna i leksaken när leken är färdig.
- Försök ALDRIG att ladda batterier som inte är avsedda för det. Laddningsbara batterier skall aldrig laddas upp när det är monterade i leksaken.
   Laddningsbara batterier skall aldrig laddas upp under överinsyn av vuxen person.
- Vid imontering av batterier var noga med att vända +/- polerna rätt annars kan kortslutning uppstå.
   Använd aldrig batterier av olika märke eller typ, blanda ej heller nya & gamla batterier.
- Använd endast rekommenderade batterier eller batterier av samma kvalitet.
- Var uppmärksam på batteri & laddenhet så att inga brott uppstår då det föreligger risk för kortslutning.
   Vid installeringen av batterierna säkerställ att batteriernas(+) och (-) poler är rätt insatta.
   Vid insättandet av batterierna säkerställ att fordonets on-off strömbrytare är på OFF.
- Undvik att använda gamla och nya alkaliska batterier blandat. Undvik att kombinerat använda Ni-Mh batterier och alkaliska batterier. Undvik att kombinerat använda laddade och tomma Ni-Mh batterier. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink) eller laddningsbara (nickel-metallhydrid) batterier.
- Efter användning ta ut alla batterier från fordonet och sändaren.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.
  Ta inte itu laddare och batterienhet.

OBS: BATTERIER MÅSTE ÅTERVINNAS ELLER KASSERAS KORREKT.

## SÄKERHETSREGLER FÖR ANVÄNDANDET



Välj en SÄKER plats för användandet av fordonet. Kör inte på gatan. Undvik att köra på SAND. Detta kan försämra prestationsförmågan. Kontrollera ytan framför dig samt se upp för hinder. Fordonets radi och sändare är känsliga instrument. Lämna inte under längre tid Fordonet eller sändaren nära något som alstrar VÄRME

Undvik att lämna Fordonet eller Sändaren UTOMHUS ÖVER NATTEN. FUKTIGHETEN på natten är skadligt för inre Försök INTE att plocka isär eller ändra på delarna.

ÄNDRINGAR ELLER MODIFIKATIONER SOM INTE UTTRYCKLIGEN GODKÄNTS ELLER FÅTT SAMTYCKE AV TILLVERKAREN KAN UPPHÄVA ANVÄNDARENS RÄTT ATT ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.

Rengöring och underhåll: Detta leksaksfordon behöver regelbundet underhåll och rengöring.

Ge inte fordonet till små barn under 36 månader eftersom modellen innehåller små delar föreligger en risk att de kan skada sig.

ANVÄND EJ kemikalier då de kan deformera eller skada karossen. Använd INTE leksaken på tjocka mattor. Mattfiber kan fastna runt hjulaxeln och överhetta motorr

RADIO STÖRNING: Störningar kan orsakas av kablar med hög spänning, transformatorer med hög spänning, vissa byggnadskonstruktioner, betong murar eller smala platser var RADIOSIGNALERNA som sänds från sändaren kan bli störda och göra det SVÅRT för fordonet att mottaga en GOD RADIOSIGNAL. Detta kan leda till oregelbundet uppförandet hackig/ryckig gång eller tappandet av kontrollen över fordonet. FLYTTA TILL EN ANNAN PLATS ifall du drabbas av detta uppförande eller tappar kontrollen.

Du drabbas av STÖRNINGAR ifall ett ANNAT radiostyrt fordon eller CB radio är igång inom SAMMA FREKVENS område



• Периодически проверяйте батарейки на утечку электролита • Использованные батарейки должны быть извлечены из игрушки.

BEHÅLL LÅDAN OCH MANUALEN FÖR FRAMTIDA BEHOV.

- Извлекаемые аккумуляторы должны быть извлечены из игрушки перед зарядкой.
   Аккумуляторы должны заряжаться под наблюдением взрослых.
   При установке батареек и аккумуляторов соблюдайте полярность.
- Запрещается одновременно использовать батарейки разных производителей, а так же старые и новые батарейки
- Используйте только рекоммендуемые батарейки или аналоги сопоставимого кач
   Запрещается замыкать контакты батареек и аккумуляторов накоротко.
   При установке батареек следите, чтобы (+) и (-) контакты были установены точно
- При замене батареек выключатель на машинке должен находиться в положнии OFF Запрещается использовать одновременно аккумуляторы и обычные батарейки. • Запрещается использовать одновременно свежие и использованные батарейки. Не используйте новые и старые батарейки вместе. Не используйте вместе батарейки разных типов - щёлочные (алкалиновые́), стандар
- После игры все батарейки должны быть извлечены из машинки и пульта управления

Храните батарейки в недоступном для детей месте.
Запрещается разбирать батарейки или зарядное устройство

**ПРИМЕЧАНИЕ. БАТАРЕЙКИ НЕОБХОДИМО УТИЛИЗИРОВАТЬ ИЛИ ПЕРЕРАБОТАТЬ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.** За дополнительной информацией обращайтесь на предприятие по утилизации твердых отходов или в соответствующие местные органы власти.

# ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ



Выберите БЕЗОПАСНОЕ место для игры. Не играйте на проезжей части. Избегайте вождения через ПЕСОК так как это может привести к поломке. Следите за поверхность перед вами и избегайте преград. Приёмник в машинке и передатчин - это чуствительные приборы. Не оставляйте Машинку или Пульт управления рядом с источниками тепла или на прямом

инку или Пульт управления на улиц

НОЧНАЯ ВЛАЖНОСТЬ МОЖЕТ ВРЕДНА ДЛЯ ВНУТРЕННИХ МЕХАНИЗМОВ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать или модифицировать части машинки. ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ, НЕ ОДОБРЕННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, АННУЛИРУЮТ ПРАВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ ОБОРУДОВАНИЯ.

игрушка нуждается в периодическом уходе и чистке.

ВНИМАНИЕ:

Храните в недоступном для детей до 3х лет месте, во избежание травм. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ химические вещества, так как они могут деформировать или повредить кузов. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ игрушку на толстом ковровом покрытии, так как волокна могут запутаться в осях и привести к перегреву двигателя.

**РАДИОПОМЕХИ:** Неуправляемость или плохая управляемость машинки могут являться следствием помех вызванными высоковольтными проводами, трансформаторами высокого напряжения. Некоторые виды зданий ные стены, узкие коридоры могут РАССЕИВАТЬ СИГНАЛ ПУЛЬТА и затруднить приём машинкой УСТОЙЧИВОГО СИГНАЛА. Если вы столкнулись с данной проблемой ИЗМЕНИТЕ МЕСТО ИГРЫ. Вы так же можете столкнуться с ПОМЕХАМИ от ДРУГИХ машинок на радиоуправлении или РАЦИЙ, если они работают на ТОЙ ЖЕ ЧАСТОТЕ



■ СОХРАНЯЙТЕ УПАКОВКУ И РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.

**SVENSKA** 

#### **VAROITUS! TUKEHTUMISEN VAARA** Sisältää pieniä osia. Ei sovellu alle 3-vuotiaille.

• Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät vuoda.

Poista tyhjentyneet paristot lelusta.
Paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi, ei saa ladata!
Ladattavat paristot on poistettava lelusta ennen lataamista.

Ladattavat paristot on ladattava aikuisen valvonnassa.

Aseta paristot olikea napaisuus huomioiden.
Älä sekoita eri paristotyyppejä tai uusia ja vanhoja paristoja keskenään.
Käytä vain suositeltuja tai vastaavantyyppisiä paristoja.

 Syöttöliittimiä ei saa oikosulkea. Áseta paristot siten että (+) ja (-) navat ovat asetettu oikein

Varmista että ajoneuvon on-off kytkin on OFF asennossa asennettaessa paristoja.
 Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja samanaikaisesti. Älä yhdistä paristoja ja akkuja. Älä käytä yhtäaikaa erityyppisiä (esim tavallisia ja alkali-) paristoja tai ladattavia akkuja.

Poista paristot ajoneuvosta ja lähettimestä käytön jälkeen



Valitse TURVALLINEN paikka käyttöä varten. Älä aja kadulla. Vältä ajamista HIEKASSA. Nämä voivat vahingoittaa ajoneuvoa. Tarkista edessä olevat ajopinnat ja varo esteitä. Ajoneuvosi vastaanotin ja lähetin ovat herkkiä laitteita. Älä jätä ajoneuvoa tai lähetintä KUUMAAN paikkaan tai SUORAAN AURINKOON pitkiksi ajoiksi.

KAIKKI MUUTOKSET TAI MODIFIKAATIOT, JOTKA EIVÄT OLE VALMISTAJAN HYVÄKSYMIÄ TAI MIHIN EI OLE SAATU

tarvitsee ajoittaista ylläpitoa ja puhdistusta.

HYVÄKSYNTÄÄ VOIVAT AIHEUTTAA KÄYTTÄJÄLLE VAARAA.

Älä käytä kemikaleja sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta. Älä käytä autoa paksunukkaisella matolla. Maton kuidut voivat tarttua akseliin ja aiheuttaa siten

RADIOHÄIRIÖ: Häiriöitä saattavat aiheuttaa korkeaiännitekaanelit korkeaiännite muuntajat tietynlaiset rakennukset betonimuurit tai kapeat paikat missä lähetettävä RADIOSIGNAALI SAATTAA HÄIRIINTYÄ ja vaikeuttaa ajoneuvoa vastaanottamasta HYVÄÄ SIGNAALIA. Tämä saattaa aiheuttaa ajoneuvon epäsäännöllistä käyttäytymistä tai hallinnan nenettämistä kokonaan. VAIHDA PAIKKAA mikäli epäsäännöllistä käytöstä tai hallinnan menettämistä ilmenee . Häiriöitä saattaa esiintyä mikäli toinen radio-ohjattava ajoneuvo tai CB radio on käytössä samalla taajuusalueella.



🍸 SÄILYTÄ LAATIKKO JA KÄYTTÖOHJE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

NL NEDERLANDS



FABRIQUÉ À CHINE HERGESTELLT IN CHINA FABRICADO EN CHINA PRODOTTO A CINA

SUOMI

HUOMAUTUS: PARISTOT TÄYTYY KIERRÄTTÄÄ TAI HÄVITTÄÄ OIKEIN.

**OHGEITA KÄYTTÖÄ VARTEN** 

Vältä jättämästä Ajoneuvoa tai Lähetintä ULOS YÖN YLI. YÖ KASTE on VAHINGOLLINEN LAITTEEN SISÄISILLE MEKANISMEILLE. ÄLÄ yritä purkaa tai muuttaa mitään osista.

Puhdistus ja ylläpito:

Ei alle 36 kuukauden ikäisten lasten ulottuville loukkaantumisvaaran vuoksi.



X

X

MADE IN CHINA

VERVAARDIGD IN CHINA TILLVERKAD I KINA PRODUCERET I KINA PRODUSERT I KINA

